

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

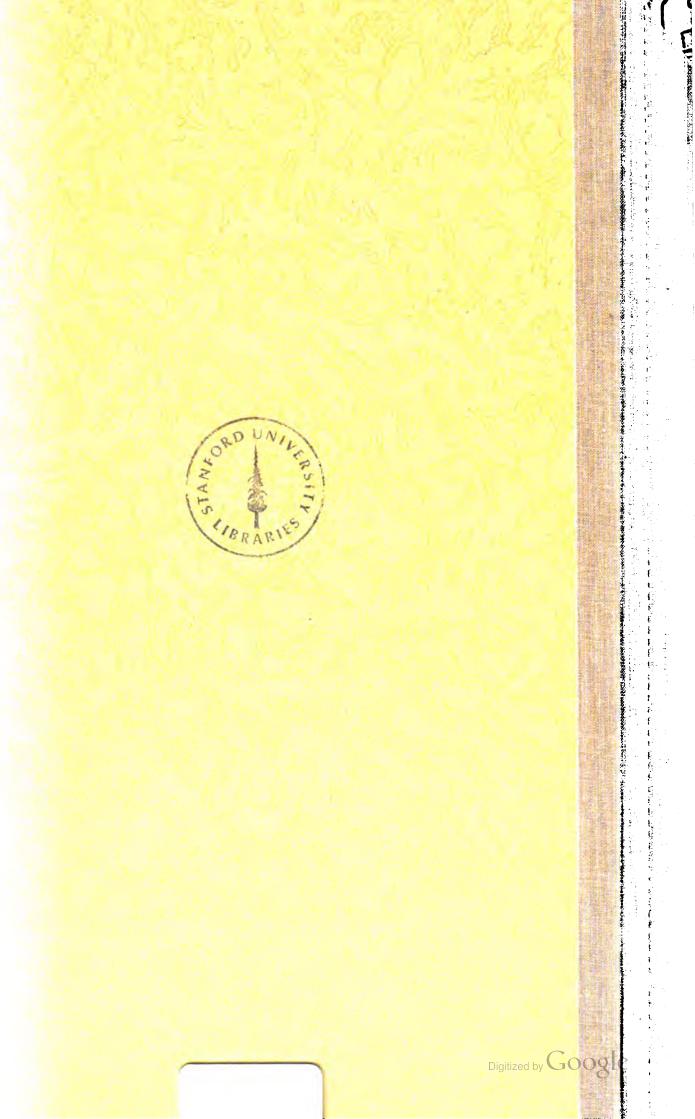
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

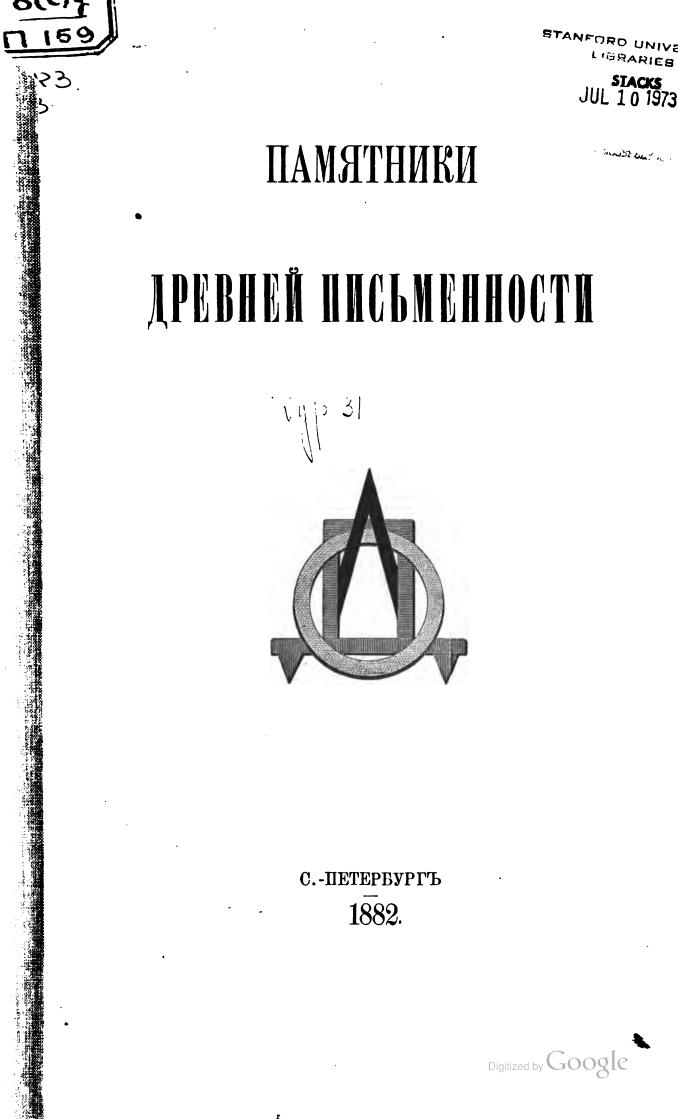
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





ПАМЯТНИВИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ И ИСКУССТВА.

ПОВѢСТЬ

0

ВАСИЛІИ ЗЛАТОВЛАСОМЪ

королевичъ чешской земли.

7475

DR 3

43

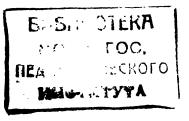
Сообщеніе члена - корреспондента Общества Любителей Древней Письменности и члена-сотрудника Археологическаго Института.

И. А. ШЛЯПКИНА.

(Читано въ засъданія 23 Апреля 1882 г.)

t va

С.-ПЕТЕРВУРГЪ. типографія и хромодитографія а. траншедя, стрямянная, № 12. 1882.



Digitized by Google

48

: ۲ 15**9**.

.

. . .

• .

L ک

Въ ХVП въвъ, при усплении западнаго вліянія въ русской литературѣ появились у насъ и переводные сборниви съ нравоучительнымъ направленіемъ, каковы Римскія діянія, Великое зерцало и др., и повъсти имъвшій чисто литературный интересъ разсказа. Въ этой переводной литературъ Польша играла роль посредницы такъ что въ весьма ръдкихъ случаяхъ можно предположить непосредственное общение русскаго перевода съ отдаленнымъ оригиваломъ. Издаваемая здёсь повёсть о Василіи, королевичё златовласомъ чешскія земли, судя по нёкоторымъ полонизмамъ пришла къ намъ чрезъ Польщу, но первоначальный оригиналь ся надо искать въ чешской литературъ: самъ герой, подобно Брунцвику чешскій королевичъ, замътно пристрастія къ Чехін, видно знаніе сношеній Чехін съ Франціей. Конечно, все это довольно колебательно, но по нашему мнинію рано или поздно будеть найдень чешскій оригиналь. Повёсть отличаясь бойкостью изложенія носить на себъ слъды обще эпическаго творчества: три раза напанваютъ героя, три раза онъ даритъ провожатыхъ, три раза посылаютъ пословъ, три раза разсказывается одинъ и тотъ же сонъ, тридцать молодцовъ провожаютъ героя, безпрестанно попадаются эпическія повторенія и пр. Самый сюжеть отыскиванія невъсты одинь изъ излюбленнъйшихъ въ народномъ эпосъ вообще. Tome можно сказать и о волшебной флейть, подъ которую всъ

танцують. Вслёдствіе этого и повёсть, будучи близкой и по вымыслу, и по прісмамъ къ свладу русской народной фантазін, легко могла воспринять чисто русскіе обороты ръчи и цълую русскую пословицу. Само нравоучение, съ коего повёсть начинается, носить на себё оттёнокъ народнаго юмора. Повъсть наша, упоминаемая г. Снегиревымъ (Валуевский сборникъ 215), не была доступна по рукопи. сямъ ни извъстному изслъдователю русскихъ повъстей А. Н. Пыпину, ни послёдующимъ ученымъ. Первый указалъ ея списовъ академикъ А. Ө. Бычковъ въ своемъ Описаніи славяпскихъ и русскихъ рукописныхъ сборниковъ Императорской Публичной Вибліотеки Спб. 1880, 2 стр. 272, затёмъ И. В. Ягичъ въ рецензіи на это описаніе (Archiv für slawische Philologie IV, 1880 стр. 701). Здъсь она и издается по этому списку (Древлехранилища Погодина 🔉 1604 XVIII въка). Списокъ этотъ отличается большею безгранотностью; такъ что мы удержали только фонетическій характерь рукописи.

И. Шляпкинъ.

NB. Кстати сдѣлаемъ объясненіе одпого слова, кое встрѣчается на стр. 12 ачпага. Въ букварѣ Каріона Истомина 1691 при буквѣ ч есть слово чпагъ:— «Чпагъ полнъ добра свободенъ отъ глада». По объясненію В. Берха слово чпагъ посудина въ коей крестьяне носятъ за плечами запасъ, когда идутъ на работу. (Азбука Каріона Истомина Спб. 1822 стр. 20). Буква а присоединяется для легчайшаго произнесенія слова начинающагося съ двухъ согласныхъ — аржаной, амшаной (отъ мохъ). Здъсь въ общемъ значеніи хранилища. ПРИЧТА АКО НЕВЪСТАМЪ ДЕВИЦАМЪ И ЮНЫМЪ ВДОВИЦАМЪ ХОТАЩИМЪ ПОСАГАТИ ЗА МУЖЪ НЕ ДОВЛВЕТЪ ЖЕНИХОВЪ СВОИХЪ ЗЛОСЛОВИТИ И ПРИСЛАННЪІХЪ © НИХЪ БЕЗЧЕСТИТЬ. ПОВЪСТЬ ТВОРИМЪ © ВАСИЛЇИ КОРОЛЕВИЧЪ ЗЛАТОВЛАСОМЪ ЧЕШСКЇА ЗЕМЛИ И О ПОЛИМЕСТРЪ ЕВО ПРЕКРАС НОЙ КРАЛЕВНЪ ФРАНЧЮЖСВОЙ.

Бысть в древнія времена лёта внёмецкихъ режихъ в ческой земли во градъ Прагъ король именемъ Мечиславъ зъло благонравенъ и богатъ и славенъ и всякія добродътели исполненъ и имъя тотъ король сына именемъ Василія еже есть сынъ его Василій зъло добродъ (те)ленъ і прекрасенъ зъло а власы у него аки злато сіяютъ й таковыя ради красоты его прозва отецъ его Златовласомъ понеже у него власы аки злато сіяютъ. Королевичь же Василіи златовласый имъя при себъ отроковъ благодичныхъ во свои лъта и сенаторскихъ н рыцарскихъ дътей въ великой чести.

И егда приспѣ ему время женитвѣ и начатъ его отецъ король Мстиславъ искати ему невѣсты дѣвицы въ жену дабы

- 2 ---

была ему во всемъ подобна красотою и разумомъ сыну ево Василію. Сынъ же его Василій королевичъ збло желая сего еже бы ему такову супружницу поняти подобну себъ красотою и мудростію и начать спрашивати купеческихь люден которые **ВЗДЯТЪ ПО МНОГИМЪ ЗЕМЛЯМЪ И ЦАРСТВОМЪ И КОРОЛЕВСТВОМЪ** гдъ вто знаетъ ему подобну дъвицу врасотою и раз8момъ и нъкто отъ гостей именемъ Василій: «Азъ, великій королевичь знаю невъсту тебъ во Францыи у короля Карлуса дщерь ево дъвицу прекрасную Полиместру красотою лепше тебя и разумомъ подобна тебѣ во всемъ. Королевичь же Василій златовласыи услыша отъ гостя такія слова збло усумнься и возгоръся сердцемъ своимъ помышляя како бы сею королевну поняти. И шедъ ко отцу своему и рече ему: отче мои драгій Станиславъ твоего кралевскаго величества гость Василій повъда ми о дщери кралевнъ Полиместръ вороля Карлуса франчюжскаго о красотъ ся яко она красотою лепше мене и разумомъ и премудростию педобна мнѣ. Молю тя драгій мой отче да пошлеши во Францыю поклисарей сирѣчь сватовъ къ королю Карлусу да дастъ за мя дщерь свою кралевну Полиместру. И рече ему отецъ его: милый мой сыне Василіе, не смѣю учинить сего понеже франчужское королевство издавна велико и славно и честно и богато, а паше кралевство предъ нимъ мало и убого и неславно и франчюжской народъ не дастъ за тя, лишь срамоту пріимешь себѣ и мнѣ и поклисаріи наши бездёлны возвратятся. Тогда же кралевичъ Василій вельми збло опечалися и отецъ его король рекъему: сыне мой возлюбленным о семъ не печалуйся, какъ хощещь чини по своей воль. Королевичъ же Василій зъло о семъ радостенъ бысть яко отецъ его воли съ него не снялъ и отправя полномочныхъ повлисарей вдавъ имъ великія дары и листь написали въ королю Карлусу съ великими дарами и велъли поднести королю Карлусу и кралевий дщери его прекрасной По- 3 -

лиместрѣ отъ кралевича Василія драгоцѣнную чашу и подписавъ на днѣ чаши тоя писаніе же сицево: кралевни государыни прекрасная Полиместра, пріими сію чашу и подизаменя за кралевича Василія златовласова. И написа къ королю Карлусу в дарами и отпусти поклисарей тѣхъ.

И какъ поклисари града того добхаща и поднесоща кородю дары великіе и кралевѣ ево и вдаша ему грамоту кралевнъ же Палиместръ поднесоша златую чашу, и король н вралева ево и дщерь ихъ прекрасная вралевна Полиместра пріяша у нихъ дары честно. И кралевна Полиместра зря на дивное учреждение чаши и видъ во днъ чаши подпись написано сицево: кралевна государыни преврасная Полиместра сію чашу пріими и поди за меня за кралевича Василія златовласаго. И потомъ кралевна вельми гизва наполнися и удари чашу о помость и разшибе ее на мелкія штуки. И рекла выкладъ сице: не тертъ-де калачъ, не мятъ-де не ремень, не тотъ-де сапогъ не въ ту-де ногу обуть: садится лычко въ ремяшку лицомъ. понять-де хочетъ смердовъ сынъ вралевскую дщерь: никогда-де того не будеть еже смердову сыну кралевскую дщерь понять. И изшедши поклисаріи со гибвомъ отъ нея.

И какъ король Карлусъ великіе дары принялъ и листь отъ кралевича Василія прочте тотъ листъ, а паписано чтобы отдалъ дщерь свою прекрасную кралевну Полиместру за него кралевича Василія. И король вельми гнѣву наподнися и рече: чешскіе короли всегда бываютъ въ подданіи франчюжскихъ королей и азъ бы де и злодѣй былъ дщери своей и за подданнаго бы своего не далъ и срамоты бы такой себѣ не учинилъ. И отпусти поклисарей безчестныхъ.

Поклисари же возвратишася посрамлени. И прівхали во свой градъ й свазаша. Василью королевичу всё тё рёчи под-

- 4 --

робно короля Карлусу, и кралевны Полиместры поругание чаши и приговоръ ея. Кралсвичъ же Василій великія печали исполнися понеже поруганъ бысть Ш вороля Карлуса, а наиначе того отъ дщери его кралевны Полиместры. И рече отецъ ему король: чадо, авъ ти глагодахъ что лише срамота приняти, а желанія своего теб'в не исполнити в ты меня не послушаль. И нача кралевниь Василій безпрестанно мыслити како бы свой сибхъ крадевий Полиместри и отцу ся королю Карлусу отмстити и кралевну Полиместру доступить. И надумався и прінде ко отцу своему королю Станиславу и рече ему: отче мой драгій поволь мнізда ізду азъ во Францыю самъ, еже бы миз отмстити смяхъ свой королю Карлусу и дщери его кралевић Полиместрћ. И рече ему отецъ: азъ же чадо нынъ глаголю тебъ, невозможно тебъ бхати явочнымъ лицемъ во Францыю понеже срамоту прінмеши и поруганъ отъ него отъвдеши явочнымъ лицемъ, тебъ самому вхати невозможно. боюся дабы какіе тебѣ недруги чево не учинили, либо оть вого познанъ будеши. И рече крадевичъ Василій отцу своему: отче мой драгій, аще прошенія моего не нсполннши, то смертію мя уморнши. И рече ему отець его: драгій мой сыне, азъ съ тебя воли не снимаю, чини по своему намъренію. Коралевичъ же Василій слышавъ у отца своего такія рѣчи вельми возрадовался яко ему отець повель жати во Францыю. И потомъ пріятъ у отца своего и у матери благословеніе. И учредивъ корабль и взя съ собою великіе дары и всякія драгія вещи и на томъ кораблё повелё съ собою ёхати гостю Василію, который ему прежде сего сказываль о красотѣ кралевны Полиместры. И взя съ собою 30 отроковъ доброродныхъ сенаторскихъ и рыцарскихъ дътей и облече ихъ и себя въ матрозское (sic) платье и бысть на кораблё матрозами. А имена ихъ всёхъ перемёни и нача ихъ всёхъ называти Васильями. Себя же учини гостю Василію рабонъ. прочихъ же 30 отрововъ насмниками, и потха во Францыю.

- 5 -

И вакъ прівхаща во Францью королевство и присташа на берегу града. Егда же бысть во Франціи и гость Василій повъдати повелъ о себъ королю Карлусу яко прівде на корабль гость Василій Ческія земли и повъдаша о немъ королю Карлусу и повелъ ему вороль предъ себя быти. Гость же Василій взя дары и пойде къ королю Карлусу съ дары великими и поднесе королю. Король же Карлусъ за такіе великіе ево дары вельми его почтилъ, и посадилъ ево съ собою за столъ хлъба ясти. Егда же гость Василій на об'вд'в съ королемъ бесвдоваше, тогда кралевичъ Василій на кораблѣ начатъ въ гусли играти отъ премудрости своея збло дивно, яко никто отъ человъкъ юный тако не умъетъ играти, и какъ заигравъ гусли, то вси во градѣ и на дворѣ вралевскомъ танцовать стали. И сему король Карлусъ подивился, что предъ нимъ люди тонцують и недоуитваяся, что есть сіе. И рече ему гость Васнлій: великій королю о семъ не усомнъвайся, для того люди во градѣ и предъ тобою танцуютъ, что рабъ мой Василійна ворабдё въ гусли играетъ. И рече ему король: любимый мой гостю, повели ему да пріидеть сёмо и да играеть предо мною. И рече ему гость Василій: великій королю аще и рабъ мой, но азъ при твоемъ королевскомъ величествъ повелъвати не смъю о семъ. Да будетъ воля твоя, аще тебъ угодно изволь по него самъ послать да пріидетъ съмо. Король же Карлусъ посла на корабль по раба Василья гостя, чая его истиннаго раба гостю Василію. Король же Карлусь посла отрока на корабль по раба гостя Василія. Посланный же пришедъ къ нему на корабль и рече ему: пойди предъ короля Барлуса съ гусльни, се же король повелёль тебъ идти. Онъ же посланнымъ отвъща: рцыте королю яко ни ево есмь рабъ и неслушаю его, имамъ своего господина, аще онъ повелитъ тода прінду. Посланные же пришедше предъ короля посраиленные и рече ему: яко неидеть и тебя государя ни во что ставить и глаголеть



яко не ево де рабъ и не слушаю его, имъю де азъ своего государя аще де онъ повелить то де азъ пойду. И рече король гостю: Василій, чесо ради рабъ твой не слушаеть меня, повели ты да пріидеть сѣмо. И рече ему гость: великій королю, азъ рекохъ ти яко при тебъ не смъю повелъвати, да пріидеть съмо, изволь ты по него самъ послати да пріндетъ свмо; и король паки посла по него вторицею. Королевичь же посланнымъ сказа тожь, яко не кралевскій рабъ и не слушаю короля, имѣю своего государя; аще повелить, нли пришлеть знакъ, то иду предъ короля. Посланные же пришедше предъ короля и сказаща ему: яко нейдеть и тёжь слова намъсказалъ, аще ли де повелить мой государь и пришлетъ знакъ тоже пойду предъкороля. И рече король гостю: Василіе гость, ты самъ безчестишь меня яко не рабъ мой и не слушаю короля. Гость же Василій усумнѣся о семъ, снявъ перстень съ своея руки и даеть знакъ посланнымъ по Василья раба своего, да прівдетъ съмо. И посланные пришедше къ нему и рече ему: Василій гость твой, его же ты нарицаешь государемъ посла насъ по тебя и велбаъ идти тебъ предъ короля, н се знакъ его перстень. Рабъ же Василія гостя пріимъ перстень государя своего и рече: Азъ върю сему знаку и пойду предъ короля и взя гусли и поиде предъ короля.

И какъ пришедъ предъ короля и поклонися ему низко и ста у дверей благочинно, яко обычай есть рабомъ стояти. Король же Карлусъ и кралева ево и вси предстоящіи подивилися красотѣ лица его и благочинію и рече король всѣмъ предстоящимъ ту: яко азъ великъ и славный король по всей земли и такова у себя отрока не имѣю ни отъ сенаторскихъ ни отъ рыцарскихъ дѣтей, яко сей есть гость Василій имѣетъ при себѣ такова раба. И рече отроку: Василій играй въ гусли. Онъ же рече: великій королю, не твой рабъ и не слушаю тебя, имѣю у себя господина своего Василья, что

- 6 --

онъ повелить то и сотворю. И рече король гостю да повелить ему играти. Онъ же повель ему играти. Королевичь же Василій нача играти въ гусли; и король и кралева ево н вси ту предстоящій начаша танцовати и кралевна прекраснаа Полиместра изъ тайнаго мъста зъло игры ево смотръла и нанпаче его похвалила и глагола въ себъ: у насъ такова молодца умнаго въ царствіи нашемъ нѣту прекраснаго изъ сенаторскихъ и изъ рыцарскихъ дътей, какаго гость Васидій у себя имъетъ раба. И сего вельми жалуетъ еже бы онъ въ королевствъ у нихъ былъ. Кралевичь же Василій и паки удари въ гусли и король и кралева его и вси сущіи сънимъ начаша връпко спать. Кралевна же прекрасная Полиместра, вышедъ изъ кошнаты предъ него п рече ему: играй, Василій! Онъже увидъвъ ее зъло возрадовася душею яко такова прекрасна, како возвѣстилъ ему о ней гость Василій. И рече ей королевичь Василій: Государыня прекрасная кралевна Полиместра: изволь пойти во свою комнату, аще не изыдеши отсюду, не буду играти; батюшка твой пробудется отъ сна и мати твоя и тебя ту узрять и тогда ты срамту пріимешь, а язъ гнъвъ прінму отъ батюшки твоего. И тако кралевна Полиместра исшедъ вонъ изъ палаты.

Онъ же паки заигра въ гусли иную игру, и паки вси пробудишися король и кралева ево отъ сна и вси сущіи ту. И рече король к нему: Василій играеши не пригоже, впредки такъ не твори. И рече къ нему королевичъ: великій король, о семъ на мя гнѣвъ не подержи, яко тако умѣю играти. И посемъ пришедъ кралевни отца своего и рече: отче мой драгій, молю тя многихъ ты имѣеши у себя сенаторскихъ и рыцарскихъ дѣтей, а такова молодца благочиннаго и разумнаго не имѣеши яко же сен гостиной рабъ, молю тя батюшка да купиши его себѣ въ рабы, ежели онъ гость Василій продастъ его. Слышавъ же король Карлусъ отъ (д)щери своея и угодно бысть

ему, понеже ему королю понравнися и самому. И чаяли его астиннаго раба гостю Василья. И рече король гостю Василію: Васидей гость, продай мив сего раба! и рече ему гость: ве**дикій королю, дивлюся государь азъ реченію твоему. Яко ты** имъешь у себя сенаторскихъ и рыцарскихъ дътеи доброродныхъ отроковъ, а у меня торгуешь сего отрока, токмо единаго у себя имѣю и како мнѣ его продать, понеже онъ мнѣ вѣренъ и вся моя скарба и товары которыя имамъ на кораблъ ему вручено. Король же слыша отъ гостя такія слова о немъ, зъло прилежно начать торговати. И гость Василій видя такое кралевское прилежание рече тайно королевичу: великий мой королевичъ, повелишь ли себя продати, король зъло понуждаетъ мя. И рече ему королевнчъ «Продавай гостю, сего бо зѣло души моя желаетъ того: и тако уговоришася гость Василій съ королевичемъ. И рече гость Василій королю: буди государь великій королю на твоей воли, токмо сей отрокъ дешево не продается. И рече ему король: дивлюся азъ тебъ гостю, что ты глаголеши не продается дешево, азъ бо король великъ и честенъ и богатъ и славенъ имамъдовольно сокровища, аще что требуеши за него дамъ ти. И рече ему гость Василій: великій королю молю тя о семъ: аще сего моего раба изволишь купити, но имбй надъ нимъ честь чтобъ на въ какія ево иныя работы не опреджлить, за такимъ словомъ продаю его тебъ. Понеже сей отрокъ зъло инъ самому угоденъ и въренъ и благочпненъ. И отсемъ мит таковаго раба не найти инаго, что сей мой рабъ и рече король: объщаюся тебъ, Василій, Богомъ что буду его имъти вмъсто сына роднаго только ему и будетъ работа что тъпить меня играть в гусли, такожде и дщерь мою вралевну Полиместру. И рече король, что за него возмешь и рече гость Василій: цёна сему отроку такова. Поставь его на златомъ коврѣ и осыпь ево всего съ головы даже до ногъ червонцами златыми, то ему

цёна. И рече ему король: азъ много у себя сокровище имёю, токмо сего мив не должно сотворити, еже раба намъ такъ вупити на златъ вовръ поставити и златыми осыпати. И се оть оврестныхъ странъ велию себъ сраноту приняти, яко будто во всемъ крадевстве своемъ таковаго раба не имею и отъ своихъ подданныхъ королей возненавиденъ имать буду. И рече: возми у меня злата и серебра за него, елико хощещи, а сего мнѣ учинити невозможно. И рече ему гость Василій: великій королю, азъ не неволю тебя государя купити его, мнъ истинно онъ самому угоденъ и надобенъ. Да коли уже позволи воля твоя, а мив инако сего не ничто учинити. И король всякія рачи много говориль и бысть тако и повель принести златый коверъ и повелѣ отрока поставити на немъ н осыпати его златыми съ головы до ногъ. Онъ же постановленъ бысть на златомъ коврѣ и осыпанъ златыми чер. вонцами. Гость же Василій отдаде вралевича Василія королю Карлусу, а червонцы у него принялъ и златый коверъ и пойде на корабль свой.

Королевичъ же Василій нача жити у короля Карлуса во благочестів и въ добродѣтели, токмо ему и работы было что тѣшить короля въ гусли играть и такожде и у прекрасной его дщери кралевны Полиместры.

На нѣвкое время рече королевичъ Василій королю Карлусу: великій королю Карлусе, исполни мое прошеніе раба твоего Васьки гусельника. Повели государь дать мнѣ мѣстечько, гдѣ бы мнѣ жити, чтобъ близъ твоего кралевскаго двора построить дворенцо себѣ для того, государь, (когда) изволишь предъ своимъ кралевскимъ величествомъ играти въ гусли, чтобъ скоро пріити къ твоему величеству. Король же Карлусъ послуша его прошенія ѝ даде ему мѣсто на строеніе двора его близъ своего двора кралевскаго токмо чрезъ едину улицу дворъ построить, на строеніе двора того десять тысящь

червонцевъ. Онъ же крајевичъ взя у короля златые и поклонися ему до земли и приставиль къ тому своихъ множество и нача дворъ свой строити палаты каменныя и въ скорыхъ числъхъ построилъ дворъ свой, что вси удивилися таковому строенію и украшенію палать тіхь, и кралевскихь во всемъ лучше палатъ и построилъ едину палату, гдъ опочинъ ему держати изъ стеколъ зеркальныхъ и мостъ изъ стеколъ же зеркальныхъ. А въ ней устроилъ и кровать себъ изъ стеколъ же зеркальныхъ лучше кровати кралевскія и покры мостъ въ сполнѣ субномъ враснымъ вармазиннымъ, и украси такъ домъ свой многимъ красованіемъ, что всему королевству въ подивленіе и скарбы свои всё въ него постави и тридцать отроковъ своихъ доброродныхъ матросовъ, которыхъ взяль изъ чешской земли Васильевы, санаторскихъ и рыцарскихъ дътей. Гостю же Василію повель на ворабль быти до времени уроченнаго и корабль не велблъ отпущати.

Самъ же кралевичъ по вся дни хождаше въ королю Карлусу и ко прекрасной кралевиѣ Полиместрѣ играти въ гусли и тѣшити ихъ. И за ту свою игру былъ въ великой чести и любили ево король и кралевна зѣло вельми, а наипаче жаловала ево кралев на Полиместра.

И не по многихъ же днехъ въ нѣкое время врадевичъ Василій игралъ предъ королемъ въ гусли и отъигра у короля, пойде къ кралевнѣ Полиместрѣ играти въ гусли на вечерю. Кралевна же Полиместра, видя его красоту и благолѣпіе, начатъ сумнѣватися о немъ и мысля въ себѣ никакъ онъ не простаго роду но большаго и начатъ его поити, дабы ево изъ ума вывести, чтобъ онъ сказалъ про родъ свой. Королевичъ же Василій начатъ пити у нея а иное тайно лити и въ нѣкое время прикинулся яко пьянъ. И рече: государыни кралевни Полиместра, уже гораздо поздно стало; азъ же зѣло пьянъ и не могу до двора своего дойти, боюсь дабы мнѣ не

разбити гусли: молю тя, прекрасная кралевна, повелиши мя проводити до двора моего и донести гусли за мною. Kpaлевна же никого при себъ не имъла отъ мужескаго полу окромѣ прекрасныхъ дѣвицъ доброродныхъ и рече единой изъ дъвицъ: шедъ, дъвица, проводи Василія гусельника, дондеже съ прыльца сойдетъ. Кралевичъ же поклонися кралевиъ и пошедъ отъ нея къ своему дому съ провожатою дъвицею, шатаяся яко пьянъ гораздо. Дъвица же за нимъ понесе гусли, и егда сшедъ съ врыльца, нача ему та дъвица отдавати гусли. Онъ же рече ей: молю тя прекрасная дъвица донеси пожалуй до вратъ кралевскаго двора: азъ бо не могу нести, понеже зъло пьянъ. Дъвица же донесе до вратъ кралевскихъ, нача ему гусли отдавати. Онъ же рече ей: молю тя, госпоже дъвица, пожалуй донеси до моего двора, ей не могу нести и тако пріиму у тебя. Дъвица же пришедъ съ гуслями въ ево двору и начать ему гусли отдавати. Онъ же удари во врата свои и выбъжало въ нему всъ тридесять отроковъ, хотяху его приняти. Онъ же рече имъ: не принимайте меня, но пріимите сію госпожю дёвицу. Дёвица жо начать сумнёватися. Онъ же къ ней рече: госпоже прекрасная дъвица, не опасайся, азъ бо радъ чтити тя за такую благость твою, что ты за мною донесла гусли и худаго отъ мене тебъ ничего не учиню. Отроки же пріяша ю честно, и введоша въ палату за королевичемъ. Королевичъ же Василій рече: госпоже прекрасная дівица, тако азъ пожалованъ у государя своего короля Карлуса, смотри моего дому и палатъ каковы построены милостію своего государя за малые дни и колико себѣ пріялъ рабовъ. И взя ее за руку и начатъ по палатамъ водити и показывати красование палатное и скарбы своя, и введе ю въ ту палату, въ которой самъ опочиваеть и скрывъ сундукъ и показа ей вся сокровища своя, токмо единаго полу хрустальнаго не показа ей подъ заврытіемъ сукна. Дъвица же

видъвъ палатное брасование и нача дивитися и рече въ себъ: откуду таково красование и строение падать взято и за какіе малые дни устроено, яко и у самаго короля таково строенія нёть. А наипаче кровати его дивовалася, яко учреждено по кралевски а не по рабски, знатно что онъ не простаго роду. Онъ же вынявъ изъ ачпага (ковчега?) перстень златыи и дарова дёвицё и рече: челомъ бью тебъ прекрасная дъвица симъ перстнемъ за твою работу, что изволила меня проводити до двора моего. И исшедъ изъ тое палаты и поведе ю въ столовую палату и нача ея чествовати всякими разными пойлы. Потомъ проводи ее самъ честно до двора кралевскаго. Дъвица же пріиде ко кралевић и рече ей кралевна: почто ты такје часы медлила? и рече ей дъвица: виновна, государыни, азъ предъ тобою, прекрасная кралевна; какъ изволида ты меня послати провожать Василья гусельника и нести за нимъ гусли, и азъ за нимъ тѣ гусли несла до крыльца, и сошла я съ крыльца и стала ему отдавать гусли, а онъ мнъ билъ челомъ чтобъ донести до ево врать, что вельми, государыни, пьянъ, и я до двора ево дошла за нимъ съ гусльми и стала ему отдавать, и онъ не принялъ, и ударилъ во врата, и выбъжали въ нему 30 молодцевъ зъло доброзрачны, и хотяху его приняти честно; онъ же рече имъ: не мене принимайте но сію госпожу дёвицу, которая пожаловала меня проводила и гусли за мною отнесла. Азъ же усумнълась отъ нево какова худа, онъ же познавъ мя измънну лицемъ и рече ми: не опасайся, госпоже прекрасная дёвица, азъ тебё худа никакова не учиню, но за твою ласку имамъ тя дарити. И тв, государыни, доброзрачные отроки пріяша мя честно; азъ же егда вошла въ палаты, онъ же пріятъ ия за руку, начатъ меня по тёмъ палатамъ водити и красованіе палатъ нача мнѣ показывати, такожде инъ и сокровище свое показаль. Азъ

же сему вельми дивовалась, яко таковаго строенія и сокровищъ и у батюшки твоего не видала. А наипаче издивовалась той палать, въ которой онъ опочинъ держить, построено весьма дивно изъ стеколъ зеркаловыхъ и кровать въ ней стоить не рабска, но врадевска. И знатпо дѣло, что онь не простаго роду. И милость отца твоего великаго короля Карлуса, и твою милость звло блажить и похваляеть, яко по ващей де милости, домъ построилъ за малые такіе дни, и слугъ довольно приняль и показаль мнв вся своя сокровищи, и потчиваль довольно всякими разными пойлы, и дароваль, государыни, миж сій перстень златый, и проводиль меня самь честно до кралевскаго двора. Кралевна же перстень той смотрила и вельми его любовала, зъло сдълано дивно. И тотъ перстень кралевна у дъвнцы взяла себъ и вздъла на руку, и дала ей за тотъ перстень двадцать червонцовъ. Король же Карлусъ на утріе послалъ по Василья гусельника, чтобы пришель въ нему въ гусли играти. Кралевичъ же Василій по присылкъ отъ короля Карлуса прінде предъ короля въ гусли играти. И рече къ нему король: что еси рано ко мнъ не бывалъ? Онъ же отвъща королю: виновенъ есть, великій королю предъ тобою: вчерашняго дня въ вечеръ поздно игралъ въ гусли предъ тобою и предъ твоею дщерію вралевною Полиместрою и помилости вашей крадевской вельми пожалованъ, зъло былъ ньянъ, и пришелъ домой, проспалъ долго, и во снъ, государь, видълъ сонъ зъло страшенъ. И рече ему король: скажи Василій сонъ свой, что еси видѣлъ. И рече Василій: кабы государь чрезъ твой кралевской дворъ шла еленя збло изрядна и пришла на мой дворишко, азъ же даровалъ ей златый перстень, изъ двора спустиль, она же паки пошла чрезъ твой вралевской дворъ; молю тя великій королю, да разсудиши сей мой сонъ. И рече ему король: Василій не ужасайся, сонъ твой добръ есть, аще сбудется. Онъ же поклонися королю и нача

играти въ гусли. И какъ пришелъ вечеръ пойде играти ко кралевив Полиместрв, и какъ сталъ предъ нею въ гусли играти, и стала кралевна на него збло прытко смотръти и думати, и видѣ его, что не простаго роду. И стала его поить дабы его изъ ума вывести, и сталъ королевичъ пити, и иное и тайно лити, и прикинулся яко пьянъ бысть, и сталъ говорить: государыни прекрасная кралевна Полиместра, уже поздно стало, а по вашей кралевской милости напился пьянъ, прикажи проводить меня и отнести за мною гусли и станокъ: боюся того, дабы мнв не расшибить, не могу государыни на ногахъ стоять. И крадевна послала иную прекрасную дъвипу: поди, дъвица, проводи Василья гусельника, и снеси за нимъ гусли, только съ врыльца сойди и отдай ему гусли, а сама скоро ко мнѣ ходи. И взя дѣвица гусли и понесла за нимъ, и снесла та дъвица гусли съ врыльца, и стала ему отдавать. Онъ же рече ей: госпоже прекрасная дъвица, молютя пожалуй, донеси хотя до половины двора кралевскаго. И дввица донесла до половины двора кралевскаго и стала ему отдавати гусли. Онъ же рече ей: молю тя прекрасная дъвица, пожалуй донеси до врать моего двора, истинно не могу стояти на ногахъ. И дъвица видъ его, что онъ пьянъ, и донесла до его двора, и стала ому гусли отдавати: Василій гусельникъ, возми гусли! Онъ же удари во врата и преждерѣченные отроки выбъжали приняти его честно. Онъ же рече имъ: не меня принимайте, но сію прекрасную дъвицу пріимите честно. Они же пріяша ее честно и возведоша ее въ палаты. Королевичъ же почтивъ се довольно, и взялъ ю за руку и нача водити по палатамъ своимъ и казати ей вся своя сокровища какъ и первой дъвицъ. И дъвица зъло дивовалася палатному украшенію, и введе ее въ спальную палату, отомкнувъ ковчегъ, й вынелъ златую и драгоцённую чёпь и дароваль ей дёвицё тою златою чёпью юже крадевнё достойно носити и назва ю себѣ сестрою и нача пити всякія разныя питія и веселитися и много было съ нею всякихъ ръчей. Дъвица же видъ домъ его и отроки служащи ему зъло дивовалася а наипаче спальной его палать, гдь онь опочинь держить и кровать ево и сокровищамь яко и у самого короля нёть того, и упоивь ю довольно, и проводивь самь ее честно до двора кралевскаго. Дъвица же пріиде предъ кралев. ну и челомъ ударивъ и рече ей кралевна: почто ты долго медлила? Она же ей вся сказа подробно и рече: виновна есть азъ предъ тобою, государыни кралевна, какъ изволила ты меня послати проводить Василья гусельника и нести за нимъ гусли, и азъ за нимъ тъ гусли несла до крыльца и стала ему отдавати, и онъ у меня не принялъ и билъ челомъ чтобъ донести до двора ево, для того что онъ, государыни, пьянъ, не можетъ на ногахъ своихъ стояти; и язъ государыни до двора ево гусли отнесла и стала ему отдавать гусли, и онъ у меня не принелъ, и дарилъ во врата, и выбъжали къ нему тридесять отроковъ доброродные молодцы и принимаютъ его честно; онъ же рече имъ: не мене принимайте но сію преврасную дъвицу; и повели меня честно въ палаты въ нему и видѣла я ево палаты, вельми украшены и сокровище его и дивовалася вельми, что, государыни такихъ палать и вещей драгоцённыхя и у батюшка твоего я не видала, и дароваль, государыни, меня онъ чёпью драгоцённою, яко и твоей милости носить не стыдно. Видъвъ же я домъ его, который, сказываль, по вашей милости за малые дня построень, также и отроки его иже ему служать, вельми прекрасны молодцы, истинно государыни глагодю, яко и у батюшки твоего нёть, а наипаче государыни дивовалася спольной его палатв, и кровати, гдѣ онъ опочинъ держитъ яко не порабскіи построено, но по королевскій; знатно что онъ, государыни не простаго роду, а то, государыни, все превзыде смиреніе его и благочиніе и учтивость, и рабомъ его предстоящимъ, истинно какъ у батюшки твоего предстоятъ и все кралевий подробно сказа: Аще бы ты, государыни, изволила увёдать сама, и ты бы могла сему дивитися. И вынявъ златую чёпь и поднесе кралевий дёвица и рекла: изволь, государыни, сію чёпь ты носити, миё сію чёпь недостойно носити, вашему королевскому величеству достойно носити. Кралевна же приняла отъ дёвицы чёпь, зёло дивовалася ей яко зёло (искусно) учреждена и возложи ю на себя, а дёвицё даде за ту цёпь сорокъ червонцевъ.

И рече въ дъвицъ: возможно ли мнъ пойтн въ нему и посмотрити его домъ? Дъвица же ей рече: за что, государынн, не мочно? И рече кралевна: какъ же мнъ, какимъ образомъ пойти въ нему, чтобъ онъ меня не опозналъ? И рече дъвица: изволь, государыни, во свое мёсто посадити дёвицу, сама же провожать его пойди. И рече вралевна въ дъвицъ: да не испріиму ли какого безчестія отъ него? Дввица же рече къ ней: ни государыни, истинно человъкъ учтивый и смиренъ и велію честь отъ него пріимеши и подарокъ драгій! Она же кралевна тому рада бысть. На утріе же Василій королевичь по присылкъ отъ короля пріиде предъ него, и пеклонися ему честно. И рече къ нему король: Василій, что еси рано ко мий не бываль? Онъже рече ему: великій королю, виновенъ есмь предъ тобою; вчерашняго для в вечеру поздно игралъ предъ тобою въ гусли, и пожалованъ, и предъ дщерію твоею кралевною Полиместрою такожъ игралъ въ гусли и по милости вашей вралевской пожалованъ збло былъ пьянъ, и пришедъ домой проспалъ долго; и во снъ государь видълъ страшно во всемъ подобно вчерашнему сну. И король рече: скажи Василій, что еси видвлъ во сив! И рече, королевичъ: кабы, государь, чрезъ твой кралевскій дворъ шла елень лепшін той елени во всемъ, иже въ прежной нощи видълъ, зъло изрядно

Ì

и перепла на мой дворъ: Азъ же пріяль ю и возложи на ню златую чёпь, изъ двора спустиль, и паки пошла чрезъ твой вралевской дворъ; молю тя, великій королю, да разсудиши сей мой сонъ! И рече ему король: Василій не ужасайся! сонъ твой добръ есть, аще сбудется. И нача играти въ гусли довольно. И какъ пришелъ вечеръ, пойде играти въ гусли ко пралевив Полиместрь. Кралевна же до его приходу учреди дввицу во свое королевское платье, (оная же дъвица подобна лицемъ кралевиѣ) и посадила тое дѣвицу на свое кралевское мъсто. Сама же возжела идти провожать королевича, а нанпаче подарковъ желая хорошихъ отъ него; и ста съ дъвицами оными и наказала ту дъвицу чтобъ ее нарядила провожать Василія гусельника. Кралевичь жо, у короля отыгравь въ гусли, и вечеръ пришедъ къ кралевиъ пойде играти. И нача играти въ гусли у кралевны и опозна ю яко не кралевна сидить на мъстъ, кралевну же видъ, яко предстонтъ съ прочима дъвицами, и познавъ яко провожать ево пойдетъ и о семъ звло возрадовася сердцемъ своимъ, яко желаніе ево совершается и рекъ: хвала Богу. И стала дъвица, которая сидить въ мъсто кралевны, Василья гусельника поить и изъ ума ево выводить, чая его, что онъ не простой природы, и хотвла его изъ ума вывести. И онъ сталъ пить, а иное и тайно лить и прикинулся яко пьянъ и рече: премидостивая моя государыни, прекрасная кралевна Полиместра! пожалуй прикажи меня проводить до дворишка моего и гусли за мною отнести: боюся того чтобъ мив не розбить, понеже по милости вашей батюшка твоего и тебя государыни прекрасная кралевна Полиместра — зѣло пьянъ. Дѣвица же, которая сидитъ вивсто кралевны, рече въ дъвицамъ: да идетъ едина отъ нихъ провожать Василія гусельника и отнести за нимъ гусли. Кралевна же, стоя съ дъвецами яко простая дъва, взяла гусли и понесла за кралевичемъ Васильемъ. Оная же дъвица при-

BI STUDIEKI COC. ECKOFO Mori a IVTA



казала ей только съ крыльца снести и отдать ему гусли и скоро повелбла ей быть.

И какъ кралевна съ крыльца гусли снесла и начать размышляти, чтобъ онъ ее не опозналъ, и стала сму гусли отдавати. Онъ же рече ей: модю тя, прекрасная дъвица, пожалуй донеси до моего дворишки. И рече ему кралевна: боюсь, умедию и отъ кралевны государыни гизвъ прінму: пріими здъ. Онъ же рече ей: госпоже преврасная дъвица, дойде-ШИ ДО МОЕГО ДВОРЭ, ИМАМЪ ТЯ ДАРНТИ, ЯКО ЖЕ И ПРЕЖНИХЪ ДЁвицъ. Она же рече ему: пріими, Василій, гусли здъ; азъ дому твоего не желаю и во гнѣвѣ отъ кралевны не хощу. Онъ же признавъ яко усомнъвается и речекъ ней: молю тя, прекрасная дъвица, видишь ты и сама, яко збло пьянъ бысть и не могу нести гусли, донеси еще хотя до половины двора кралевскаго. И рече ему дъвица: не хощу, пріими гусли! Онъ же речс: не прінму! и потомъ донесла до половины двора пралевскаго и стала ему отдавать: Василій, прінми гусли! Онъ же рече: «не пріиму, донеси пожалуй, прекрасная дівица до двора моего: азъ есмь пьянъ, боюся расшибу гусли». «Не хощу, пріими здѣ!» Онъ же рече ей: не прінму здѣ: то инь. и ассть яко вралевская дщерь за слугою гусли несеть и государыни рабу служить. Она же услышавь оть него такія рѣчи, яко познавъ ю, начатъ ужасатися и лице ея начатъ измънятися и рече ему кралевна: «азъ бо нъсть кралевна, но простая дъвка, токмо къ тебъ нейду, понеже рабу негоже государынею называешь!» и рече: пріпми, Василій, гусли». Онъ же рече: не пріяму, неси за мною до двора моего. Она же рече: прівми гусли, азъ кипу на землю и расшибу. Онъ же рече ей: аще кинеши, и азъ закричю и услышнтъ отецъ твой король, велію срамоту пріимеши себѣ; понеси за мною гуси безо всякаго опасенія. Има⁸ бо тя государыни кралевна врадевскими дарми дарити. Она же понесе за нимъ

гусли, а сама во изступленіи ума своего бысть и сама не вѣдая что отъ него будетъ. И прицесла ко вратамъ дому его, покушаяся ему гусли отдати чтобъ принялъ. Опъ же рече: не прінму, аще закричю и отецъ твой король услышитъ и тогда цосрамлена будеши.

Онъ же ударивъ во врата и выбъжали въ нему преждереченные отроки и принимають его честно. Онъ же рече имъ: не мене принимайте но сію гостью, яже ко мнѣ незвана пришла, юже душа моя желала того. Отроки же пріяша ю честно и поведоша ю за кролевичемъ въ палату. Кралевичъ же Василій посадиль ее честно съ собою за столь, нача ю понти всякими разными питіи. Она же аще и не хотяше пити но волю его творила, пила: боялася поруговъ его. И порывалася отъ него до дому. Онъ же пріпыть ю за руку, нача ю водити по полатамъ своимъ и рече ей: прекрасная государыни кралевна, изволь государыня палать моихъ смотрёть, что по вашей кралевской милости государя моего и твоего батюшки за малые дни азъ построилъ и украсилъ ихъ. И показавъ ей вся своя собровища. Она же хождаша съ нимъ по палатамъ, а сама внѣ ума своего, и введе ю въ палату спальную, иже изъ зеркаль оустроена, и снявь сукно съ степляного полу и рече ей: изволь, государыни кралевна, мою спальну налату видёти. И повель отрокамъ изыти съ полаты тоя, а палату замкнувъ на крюкъ, и снявъ съ нем кралевское платье и срачицу, и обнаживъю до нага, и взялъ плеть нагайку и пача ю бити по бѣлому тѣлу и приговаривати: вотъ тебѣ не терть калачъ, не мять не ремень, не тоть де сапогь-не въ ту-де ногу обуть, садится-де лычко въ ремешку лицомъ, а хощетъ де смердей сынъ кралевскую дщерь понять, а нынъ-де кралевская дочь и сама късмердову сыну припла. Кралевна же зъло убилась объ стекляной полъ, понеже збло гладко н (с)кольско и не мочно удержатися еже бы не упасть ей. И познавъ кралевна по тъмъ

ево слованъ, яко онъ крадевичъ Василій здатовласовъ. Сама начать его молити: о великій мой государь, прекрасный кра**девичь** Васндій здатовдасый, помидуй мя! пусти душу на покаяніе, остави вину мою, и аще теб'в угодно, да буду теб'в кралева. Онъ же рече ей нынъ страдница познала мя, яко азъ кралевичь Василій, а когда азъ ко отцу твоему и матери твоей посылалъ полномочныхъ поклисарей, почто меня ругала и смердовымъ сыномъ называла, и чашу мою, ругаяся мнѣ, всю въ штуки разбила. Она же рече: помилуй мя, государь мой, виновата бо есмь предъ тобою, и въ тому не буду государь не угодная творити, и имамъ тя своего государя всегда любити и почитати и во всемъ волю твою творити; азъ государь сіе учинила отъ безумія моего, не въдая тя таковаго прекраснаго и премудраго; аще бы знада, и язъ бы тогда води твоей не пререковала. И рече ей кралевичъ Василій: виждь стридница, како мив твои безумныя слова стали за досаду яко доступя тя своею волею, отцу твоему проданъ бысть въ рабы, и рабъ быль довольно время; а все то чиниль, да отомщу свое безчестіе на тебъ. Она же рече: великій королевичь Василій мой государь златовласый! вана мон есть предъ тобою и глава моя подъ мечъ твой подлежить. Онъ же, бивъ ся много, и потомъ отдалъ ей вину, и привътствова словами и цълова ю довольно, потомъ поведе ю на кровать свою, хотя ю разстлити. Она же начать плакатися и умильно въ нему глагодати: о великій королевичъ Василій златовласый, ради самаго Бога, изліявшаго святую свою кровь за наше согрѣшеніе, остави сіе творити, да небуду засрамлена во въки; и аще сіе сотвориши, како тебъ государю буду кралевой? обаче реку: прінми мечъ и отсѣки мою главу, а таковаго безчестія мнѣ не твори. Онъ же рече ей: аще сего не сотворю, не имаши миъ быти кралева, и (не)пойдеши за мене, понеже не есть отомщенъ смёхъ твой. Она же рече: великій королевичъ мой государь Василій златовласый, и такъ видиши ты наготу мою! и рече: и аще не поймеши мене, то во вѣки посрамлена буду. Онъ же небрегъ прошенія ея, положивъ ю на кровать и растлизъ дѣвство ^ея, и помышляя въ себѣ, яко по неволѣ будетъ ми жена. Она же по сотвореніи сего со слезами рече: великій королевичъ, мой государь Василій: златовласый, умилосердися надо мною, пойми мя за себя. Аще сего не сотвориши, не терплю поругія сего: сама себя смерти предамъ, и о семъ дай ты мпѣ вѣрное свое слово, яко пояти тебѣ мене за себя. Онъ же рече ей: токмо я учинилъ за воз⁻ смѣяніе отца твоего и за посмѣхъ твой, токмо поиму тя. И вынявъ изъ ковчега златый вѣнокъ драгій, устроенный съ драгоцѣнными каменіи, и дарова ей, и велѣлъ облачится ей во свою кралевскую одежду, и отпусти ее отъ себе и велѣлъ честно проводити ее до дому ея.

Самъ же кралевичъ посла на корабль къ гостю Василію, и какъ пришелъ гость Василій, онъ же сказа ему вся подробно, что съ кралевною чинилъ и свое безчестіе отомстилъ и смѣхъ ся: понеже она кралевна въ гостяхъ сама была у мене. И гость Василій зѣло тому удивился и возрадовася, и велѣлъ ему королевичъ Василій изготовати къ походу корабль немедленно и скарбы своя все переносити въ корабль.

О крадевий. Крадевна же пришедъ въ домъ свой и показавъ дёвицамъ подарокъ свой драгій вёнокъ. Дёвицы же смотрища тотъ вёнокъ и похвалили и дивовалися оному вёнку, яко у нихъ въ кородевствё такова вёнка иётъ; а что случилося надъ нею, и того не сказала имъ дёвицамъ. И рече къ ней дёвицы: великая государыни крадевна, каковъ домъ ево? Она же рече: зёло хорошъ, яко и у батюшка моего такова дому иётъ; отъ сокровищь такихъ токмо упоилъ меня

зѣло, не могу азъ! и связавъ голову свою, п лиже на постель свою. Кралевичь же Василій на утріе по присылкі оть короля пришедъ предъ короля и поклонися ему честно и рече сму король: Василій, что скажешь въстей? Онъ же рече сму: великій королю, ничего въстей не знаю, и отъ милости твоей аще о чемъ изволишь мнё рабу твоему сказать, слышать желаю. Король же рече: скажи Василій что нибудь! Онъ же рече: великій королю, видъхъ азъ въ нощи сей сонъ и мню яко благъ есть; изволь, великій королю, разсудиши ссй мой сонъ! И рече ему король: скажи, Василій, сонъ свой! И рече королевичъ Василій: кабы, государь, чрезъ твой кралевской дворъ шла лань элаторогая и эбло дивная: азъ же ей воздивнася и пришла бъ моему дворишку; азъ же ее поймалъ, взяль къ себъ, и биль довольно, и кожу съ нея содраль, и положиль на главу ен златый вёнець съ драгими ваменіи, и паки ю отпустиль оть себя; она же паки побъжала чрезь твой вралевскій дворъ, и о семъ молю тя, великій королю, да разсудиши сей мой сонъ. Король же рече ему: Василій, сонъ твой благъ есть, аще сбудется. Самъ же король во умъ себъ взяль: яко часто онъ видить сны, а знатно въчто помышляеть на мой кралевской дворъ. Королевичъ же Василій поклонися королю низко и пойде на подворье свое, и убра вся совсъмъ на корабль и написалъ листъ, имуще писаніе: «Великій королю Карлусъ, вёдомо тебё буди: азъ не Василій гусельникъ и не рабъ гостю Василію, но чешскія земли королевичь Василій златовласый, быль у тебя во Өранцыи, върабъ образъ проданъ былъ и служилъ тебъ рабомъ для отмщенія поруганія твоего и для дщери твоей преврасной бралевны Полиместры. Егда я посылаль въ тебъ полномочныхъ повлисарей, дабы ты даль дщерь свою въ жену мнв, и ты не изволиль отдать за меня въ жену, и тогда твоя дщерь кралевна

подаровъ мой чашу мою златую о землю разбила въ мелкія штуки, и называла она меня смердовымъ сыномъ; и за то она у меня въ гостяхъ была въ домъ моемъ, и поругана, и растлъна, и билъ ее до воли своей, и спусталъ ее съ двора своего. И прибилъ тотъ листъ на вратъхъдвора своего, дворъ же пусть оставиль и замче; самь же со отроки и съ гостемъ Василіемъ и со всёмъ своимъ имѣніемъ, поднявъ парусы побъжалъ во свою землю Чешскую, въ домъ свой. На утріе же тотъ листъ людіе читали на вратбхъ, велми въ недоумѣніи быша и таковъй срамотъ оучинено отъ королевича Василія. И отъяша тотъ листь отъ вратъ, и принесоща въ королю Карлусу, и повѣдаша о немъ: яко ушелъ Василій гусельникъ на кораблё во свою землю чешскую, токмо написа листь, и прибивъ ко вратомъ дому своего; намъ же прочетшимъ тотъ листъ, и написа на немъ не подобно и безчестно; мы же его отодраша отъ вратъ и принесохъ къ тебъ, великому королю Король же тотъ листъ взя у нихъ, и прочте, и покры лице свое дланію и покивая главою своею, и сказа кралсвѣ своей и великія печали наполнися. Потоиъ пришедъ король Карлусъ съ кралевою своею ко кралевнъ и видя ю на постели лежащу, зѣло болящу и рече ей король отець ея: чесо ради тако болиши, дщи наша? Она же начать отцу своему и матери болѣзнь сказывати, какую не имѣяше у себе. Отецъ же рече ей, яко да повъдаетъ имъ правду о своемъ случав, и много ее вопрошаху о семъ. И нача ей король отецъ ся глаголати къ ней: како у королевича Василія была въ дому, и что онъ тобою твориль здо. Она же врадевна повинися отцу своему и матери и сказа имъ вся подробно, какъ что было и что надъ нею чинилъ королевичъ Василій. Они же о семъ вслыми печальны быша. И по нъкоемъ времени нача кралевна отца своего и матерь молити: драгій мой, отче, изволь послать поклисарей въ чешскую землю, къ Василію королевичу, да прі. вдетъ съмо, и пойметъ мя себѣ въ жену, понеже онъ мнѣ обѣщащася поняти мя себѣ въ жену. Азъ же за инаго ни за кого не хощу быти жена, окромѣ его. Король же Карлусъ и кралева ево склонилися къ моленію ея.

О кралевичѣ Василіи. Кралевичъ же Василій пріѣде въ домъ свой во свою чешскую землю, ко отцу своему и матери въ добромъ здоровьи. И бысть радость въ дому ихъ, и повѣда Василій кралевичъ отцу своему и матери всс подробно разсказа имъ, какъ отистилъ королю Карлусу и дщери ево кралевнѣ Полиместрѣ свой смѣхъ и безчестіе, и какъ что было, все имъ сказывалъ. Отецъ же его король Станиславъ и кралева ево о семъ вельми радостно быша: яко сынъ ихъ кралевичъ Василій здравъ пріѣхалъ изъ Өранцыи и исполни свое желаніе и отистилъ королю и дщери ево кралевиѣ смѣхъ ихъ; и гостя Василія за то зѣло пожаловалъ и вельми его одарилъ, и въ совѣтехъ своихъ быти ему повелѣлъ за свое доброе услугованіе къ сыну ихъ.

О королѣ Карлусѣ. Король же Карлусъ изъ Өранцыи въ Чешскую землю прислалъ поклисарей своихъ полномочныхъ къ королевичю Василію съ всликими дары и листъ— молити его, да пріѣдетъ къ нему во Өранцыю, и пойметъ дщерь его прекрасную кралевну Полиместру себѣ въ жену и съ нею многіе грады. Поклисари же пріѣхали въ Чешскую землю къ королевичю Василію съ великими дары и листъ вдали ему: Королевичъ же Василій дары у нихъ прія съ честію и листъ прочте и перервалъ его на двое и рече имъ: дивлюся азъ сему, яко кралевская дщерь за смердаго (sic) сына хощетъ посягнути; почто было тогда ругати меня, когда я желалъ ее поняти въ жену себѣ? нынѣ же не хощу поняти, смѣхъ свой

надъ королемъ Карлусомъ и надъ дщерію ево отомщенъ есть. И отпусти поблисарей безчестныхъ. Поклисари же прібхаша во Оранцыю и новъдаша королю Карлусу слова королевича Василія: яко не хощеть дщери твоей кралевны поняти себъ въ жену и листь твой на двое перерва. Король же Карлусъ великія печали съ кралевою своею наполнилися, а наипаче того прекрасная кралевна Полиместра. И рече отцу своему врадевна: отче мой драгій и милостивый, молю тя, пошли вторицею къ нему королевичу! Король же Карлусъ во второе посла въ врадевичу Василію тёхъ же повлисарей съ великими дары и листь, и объщевасть ему поль королевства своего съ нею дати. Поклисари же прівхаша во второе къ кралевичю Василію, съ великими дары, и поднесоша ему дары и листь. Онъ же дары честно прія и листь прочте и перерва его на двое, тоже слово сказалъ поклисаремъ, яко же и прежде, что не хощеть ее поняти себъ въ жену, и отпусти поклисарей бездёльны. Поклисари же пріёхаша во Өранцыю бъ королю Карлусу и сказаща ему: яко не хощетъ кралевичъ поняти вашея дщери вралевны. Король же наипаче того бысть печаленъ и сказа дщери своей: яко нехощетъ тя поняти себъ въ жену. Кралевна же наипаче того запечалилася вельми и рече отцу своему: отче мой драгій, молю тя, изволь третицею послати къ нему тъхъ же поклисарей съ великими дары и листь. И объщеваеть ему все свое Оранчюжское королевство по смерти своей ему отдати. Поклисари же прівхаща въ нему, королевичю, и вдаша ему великіе дары, и листь. Королевичъ же Василій дары у нихъ прія и листъ прочте, едва ко прошенію его сплонился, и даль слово своемъ тёмъ поклисаремъ, что поняти дщерь его прекрасную кралевну Полиместру въ жену себв и отпусти поклисарей честно и съдары. И попотомъ малу времени минувшу, прінде боролевичь Василій ко отцу своему и матери и сказа имъ все подробно. Отецъ же его

и мати воли съ него не сняли и дали ему благословеніе. Королевичъ же Василій убравъ себъ корабль и взя съ собою сокровище довольно, такожде взя сенаторей и рыцарей великихъ множество, и простяся со отцемъ своимъ и съ матерію, и поъде кораблемъ во Эранцію, къ великому королю Карлусу, поняти дщерь его кралевну Полиместру съ великою славою. Услышавъ же то король Карлусъ, что кралевичъ Василій ъдетъ къ нему съ великою славою, вельми радостенъ бысть и наипаче того невъста его кралевна Полиместра. Встръте ево король Карлусъ далече отъ града съ великою честію и радостію пріятъ его, честно и радостно, и прощенія у него король Карлусъ прося у кралевича Василія и потомъ другъ съ другомъ поцъловастася и потомъ пріъхаша во градъ.

И по нѣколицѣхъ днѣхъ выда король Карлусъ за кралевича Василія дщерь свою прекрасную кралевну Полиместру и бысть бракъ честенъ и радость велия во градѣ Өранцыи. Королевичъ же Василій начаша съ кралевою своею Полиместрою жить вельми любезно и совѣтно. И по нѣкоемъ времени минувшемъ тесть ево король Карлусъ умре и приказа королевство свое все зятю своему Василію королевичю. Василій же королевичъ пріятъ послѣ тестя своего Өранчюжское королевство и бысть въ сей земли король. И по днѣхъ нѣкихъ и отецъ ево король Станиславъ умре же и съ матерію ево и король Василій послѣ отца своего Станпслава бысть и въ Чешской земли королемъ же и обоими королевскими градами самодержавствуя и чествова подданныхъ своихъ держальцовъ въ великой чести имѣ.

И потомъ поживе много дътъ и приживе съ кралевою своею два сына, единому даде имя Карлусъ тестя своего, а другому имя даде Александръ. И раздъли имъ королевство свое: Александру даде Чешское королевство дъда своего, а Карлусу да-



де Өранчюжское королевство. И тако поживши съ кралевою своею Полиместрою въ старости глубоцё и представистася. Дёти же ихъ по смерти отца своего и матери самодержавствуя во своихъ градѣхъ, правяще добре и подданныхъ своихъ велію имъ честь творяши также какъ и отецъ ихъ король Василій златовласый и тако скончася повѣсть сія во вѣки Аминь.

• • .

;